





## PO 22 LETIH NA OBISKU V ROJSTNI DOMOVINI

(Nadaljevanje z 2. strani)  
klical policijo na pomoč, o kateri pa ni bilo ne duha ne sluhha. Lump je odprl končno desno roko in na dlani se je pokazal zelen bankovec, podoben ameriškemu dolarju. Vedel sem, da mi mogel v tem času premestiti bankovca iz leve roke v desnou.

zato se nisem zmenil za ponare-pak še bolj lomil njegovo levo jeni bankovec v desni roki, am-roku, tako da jo je končno od-prl in dobil sem nazaj \$20. To-varis Divjak je lopova nato kreko po kranjsko ruknil, na-kar je zbežal in z njim njegova tovariša.

"Falotje, niso naju osmuka-li," sva veselo ugotovljala z Ivanom Divjakom in korakala proti pomolu, kjer je bila naša ladja. Pri tem je bilo zanimivo, da se je raznesla vest o napadu na naju med arabskimi pomolskimi delavci, kajti ko sva korakala mimo njih, so se pret-kano smeiali in spraševali, če so naju dobro obrali.

K tej epizodi naj še dodam, da je prav tedaj zahajalo sonce in neki musliman je kar ob poti pokleplnil in se z veliko po-božnostjo sklanjal, dvigal roke in molil Alaha, muslimanskega boga.

Ladja "Hrvatska" se je pri-pravlja na odhod. Proti večeru smo se podali na širok Atlantski ocean. Nismo bilidaleč od afriške obale, ko je pričelo morje divjati in potniki so kmalu zboleli. Prepričan sem bil, da bo tudi mene mučila morska bo-lezen, a sem se zmotil, kajti bil sem ves čas zdrav, prav tako tovariš Kuhelj. Mirko pa ni bil

**PROPRAVLJAMO IN STAVIMO NOVE STREHE, ŽLEBOVE IN FORNEZE VAM NUDIMO PRVOVRSTNO DELO PO NIŽJIH CENAH, KER SAMI IZVRŠIMO DELO. IMAMO 25-LETNO IZKUŠNJENJE.**

Se priporočamo v naklonjenosti.

Poklicite

**KOVICH & SON**  
1554 E. 55 St., EN 1-2843

**POZOR, GOSPODARJI HIŠ!**

Sedaj je čas, da se pokrije ali po-pravi vaša streha ali žlebovi. Pokli-cite nas in mi vam damo brezplačno proračun. Vedno prvorstno, garan-tirano delo.

Poklicite  
KE 1-7192  
**FRANK KURE**  
16021 Waterloo Rd.

Cleveland, Ohio, dne 14. julija 1950

samo zdrev, ampak je na ladji pričel zopet dobro jesti, dočim so ga bile v Jugoslaviji že same hlače, kajti v tisti napetosti, ki človeka spremila, ko potuje kar naprej iz kraja v kraj, se ne-prestano razgovarja s tem in onim, je izgubil ves apetit in ni hotel jesti, pa če smo ga še tak-sko silili.

Na ladji sem preživel najbolj brezskrbne dni, ki jih pomnim v mnogih letih. Nekaj časa sem sicer skušal nekoliko pi-sati svoje vtise, a sem se kmalu naveličal in sem raje udobno le-naril in spel. Čim bolj se je la-

### STAREJŠA ŽENSKA,

katera želi dobiti dober dom, se sprejme pri mirni slovenski družini. Poleg dobrega doma dobi tudi plačo. Samo lahko delo. Za podrob-nosti pokličite med 4. in 5. uro polodne

KE 1-4367

### LASTNIK PRODAJA

dve zidani hiši na eni loti, 50x420. Garaža za 4 avte, veliko sadnega drevja.

Za podrobnosti se pozivae na 18700 SHAWNEE AVE. IV 1-3877

### Za točno in zanesljivo postrežbo

ako želite prodati ali kupiti hišo ali večje poslopje v vzhodnem delu mesta, se obrnite na nas.

Govorimo slovensko.  
**B E A C H L A N D R E A L T Y**  
767 EAST 185th ST., IV 1-1012

## VAŽNO NAZNANILO

DA, POŠILJAMO denarna naročila v vse evropske države, in vsaka pošiljatev je jamčena.

DA, PRODAJAMO prekomorske karte za vse linije, za tja in nazaj, ter vse potrebno uredimo za udobno polovanje.

DA, SPREJEMAMO zavoje, katere sami zapokate, ali pa jih tvrdke sama za Vas uredi, ter točno odpremi naslovniku.

DA, NAŠA POSEBNOST JE: Prevzamemo naročila za Standard Pakete, belo moko v vrčeh po 100 ali 50 funtov in druge potrebitne, kot tudi gospodarsko orodje, Streptomycin in Penicillin. Mi imamo točno zvezo z državami, katere naj-cenejše in najhitrejše pošiljajo naročila v evropske države, tako da naslovnik prejme pošiljatev v 15 dneh, vse pošiljat-ve so jamčene.

DA, IZVRŠUJEMO uradne liste ter jih po državnih zakonih vvestno uredimo, katere notarsko overovimo; mi ne zava-amo ali nastolujemo, da smo edini Slovenec, ki vrši navede-ni funkcije v področju delokroga, združeno z poslovanjem tvrdke.

DA, SODELUJEMO z starimi in novimi naseljenimi, ter skušamo dati vse možno postrežbo. Rojaki v Kanadi in drugih državah lahko pošljemo denarna naročila v staro domovino, ako se osebno ali pismenim potom zglašijo na zanesljivo tvrdko za nadaljnja pojasnila.

**Steve F. Pirnat Co.**  
6516 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio  
HEnderson 1-3500

## CARLING'S IZBRAN PO VEČ KOT 6 IZMED 10



**CARLING'S Black Label BEER**  
BREWING CORPORATION OF AMERICA • CLEVELAND, OHIO

## ENAKOPRAVNOST

### NAPRODAJ JE HIŠA

5 sobami na 2 akrih zemlje, 6 let starca, 2 poslopja v dobrem stanju za kokošnjak in orodje. Sadno drevje—jabolka in trta. Nahaja se 18 milij od Public Square.

Za podrobnosti pokličite Wickliffe 3-1778

**PETER ROSTAN**  
449 E. 158 St., KE 1-0620

**BARVAR — DEKORATOR**  
Sobe in dvorane prebarvam in dekoriram po vašem okusu.

Se priporočam.

**Popolna zavarovalninska protekcija na domovih, po-hištvu, avtih in proti nezgo-dam. Povprašajte pri nas o nizkih cenah za zavarovalni-na no avtu.**

**RUDOLPH KNIFIC**  
820 E. 185 St.

KE 1-0288 IV 1-7540

**HARMONIKE**

vseh vrst slovenske in nemške ter kromatične ali klavirske

**izdelujem in popravljam**

**po zmernih cenah**

**VSE DELO JE JAMČENO**

Se priporočam.

**ANTON BOHTE**

R. D. 2, Clymer, Pa.

**Prijatel's Pharmacy**

**PRESCRIPTION SPECIALISTS**

Zastonj pripeljemo na dom

St. Clair Ave., vogal E. 68 St.

EDncott 1-4212

**MLAD PAR,**

ki se v kratkem poroči, želi dobiti

v najem 3, 4 ali 5 sob.

Oba imata stalna dela ter sta mirna

in zanesljiva.

Pokličite

KE 1-0136

**NAPRODAJ IMAMO**

nove in stare bungalow hiše,

za eno, dve in štiri družine;

late in zemljišča na akre v dobrih krajih. Za zanesljivo

postrežbo se obrnite na

**J. KNIFIC**

820 East 185th Street

IV 1-7540 KE 1-0288

REALTOR

**ZIDANA HIŠA**

s 3 spalnicami, od E. 260 St. v fari sv. Viljema, se proda.

Avtomatična gorkota na plin, klet pod vso hišo, velika lota.

Lahko takoj prevzemate. Samo \$12,500.

**UPSON REALTY — 499 E. 260 St., Euclid 23, Ohio**

RE 1-1070 RE 1-2254

**MONCRIEF GRETJE**

in UMETNO PREZRAČENJE

Največje dolarске vrednosti za gradbenike

**PLIN - OLJE - PREMOG**

THE HENRY FURNACE CO., Medina, Ohio

**STAKICH FURNITURE CO.**

Quality at a Price — Easy Terms

IVanhoe 1-8288—James D. Stakich—16305 Waterloo Road

**AUGUST F. SVETEK**

POGREBNI ZAVOD (Ust. 1921)

478 EAST 152nd ST.

IVanhoe 1-2016

Bolniški voz na razpolago — Javni notar

**USTANOVljeno 1908**

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

**HAFFNER INSURANCE AGENCY**

6106 ST. CLAIR AVENUE

**A. GRDINA & SINovi**

Pogrebni zavodi:

1053 E. 62nd St.

HE 1-2088

17010 Lake Shore Blvd.

KE 1-5890

**ZAPADNA SLOVANSKA ZVEZA**

bila ustanovljena 5. julija 1908 na demokratični

podlagi. Od leta do leta lepo napreduje ter že veliko

let plačuje vse posmrtnine in dividende svojim čla-

nom samo z obrestmi, ki jih zasluži od investicij

njenega premoženja. Za to se ni bila prisiljena zvi-

šati lesnice za novopristopile člane. V zadnjih treh

letih je plačala po \$6 dividende svojim članom za

vsak tisoč dolarjev posmrtnine ali "endowment"

zavarovalnine. Enako vsoto bodo tudi letos prejeli člani, ki niso še

dopolnili staros 70 let. Člani, ki so dopolnili staros 70 let, bodo pa

leta prejeli po \$18 dividende za vsak \$1,000 zavarovalnine, kajti

solvenčnost ZSZ je 137.71%. Umrilost v članstvu je samo 46.82%

in obresti pa zasluži po 4.58% za vsakih \$100 premoženja.

Vse rojake in rojakinje se prijavijo v to nad-

solvenčno domačo organizacijo. Za vso pojasnila se obrnite na

MRS. JOHANNA V. MERVAR, 7801 WADE PARK AVE., EX

1-0069; Mrs. Antonia Tomle, 14823 Sylvia Ave., PO 1-3549, ki ste

predsednici clevelandskih društev, ali pa direktno na gl. tajnika

Anthony Jersin, 4676 Washington St., Denver 16, Colo.

Pristopnina je prostia in provizija za novopridobljene člane

## Straight From Washington

By Stephen M. Young  
Congressman at Large—Ohio

### Not the Father

This shouldn't happen to a dog but it happened to Congressman Crawford, good Republican from Michigan. The Congressional Record of June 27 contains a speech attributing to Mr. Crawford this conclusion, "Not a single Republican voted to allow Commodity Credit the additional funds necessary for the continuation of the price-support program. How can any American farmer ever again vote a Republican ticket?" Congressman Crawford is in the midst of a spirited primary contest and his opponent declaimed to high heaven throughout the Fourth Congressional District of Michigan about Crawford's "treachery to the G.O.P." Finally the Congressman corrected the Record. The Public Printer had made a blunder. Congressman Christopher, (D. Mo.), had made the speech attributed to the Michigan G.O.P. Congressman. Representative Christopher readily—in fact, proudly—acknowledged fatherhood of the speech. Now Representative Crawford hopes it is not too late for him to set his constituents right.

### Security and Contentment

Certain differences to be ironed out in conference on the Social Security Bill are relatively minor. These will be compromised.

Ten million individuals will be added to coverage. Benefits will be nearly doubled. Workers earning \$3,600 per annum and under will share in the benefits of social security instead of the \$3,000 top under the present law. Tax on employers and payroll tax on employees will continue at one and one-half per cent each until 1956.

The last Congress removed 750,000 from Social Security rolls. This Congress restores those plus ten million.

### Tax Relief

The House of Representatives proposal on corporate taxes is for twenty-one per cent on the first twenty-five thousand dollars on net income, and to levy a forty-one per cent tax thereafter on all corporations.



**A Thief**  
In the Night

Can take every penny of your treasured savings and place you in personal danger if you're foolish enough to hide your money at home! Open a saving account you know is safe at our bank today.

Member Federal Deposit Insurance Corporation



## B. J. RADIO SERVICE

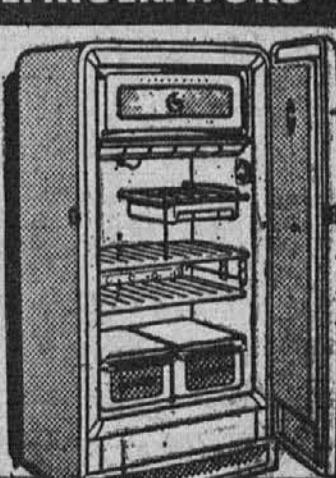
1363 E. 45th ST.—HE 1-3028

**SOUND SYSTEM**  
INDOOR—OUTDOOR  
Expert Repairing on all Makes of Radios  
Tubes, Radios, Rec. Players  
All Work Guaranteed

UP TO  
**\$100.00**  
TRADE-IN ALLOWANCE

HIGHEST PRICES PAID FOR USED REFRIGERATORS  
On Genuine

**FRIGIDAIRE**  
REFRIGERATORS



Most Beautiful Models!  
Most Exciting Values  
In Frigidaire History!  
Prices From  
**\$189.75** and up  
1950 Model AM60  
Pay a Few Dimes a Day on Northeast's Meter Plan  
Extra Savings EAGLE STAMPS  
1950 Model DM 90 Illustrated \$309.75

**NORTH-EAST**  
APPLIANCE & FURNITURE CO.  
• Free Parking •  
Phone RE. 1-2303

22530 Lake Shore Blvd.  
(Next to Shore Theater)  
Open Every Evening 'Til 10 (except Wednesday)

ENAKOPRAVNOST  
6231 St. Clair Avenue  
HENDERSON 1-5311-12

## ENGLISH SECTION

FRIDAY  
JULY 14, 1950

### Convalescing

Mrs. Anna Budnar has returned to her home at 16224 Huntmere Avenue, after being confined to the hospital. She wishes to thank all friends for their visits, cards, gifts and flowers.

### FRANKIE YANKOVIC SENDS GREETINGS FROM MOVIELAND

Frankie Yankovic of Cleveland, Ohio, the Polka King, whose polka music has popularized the Slovenian music with the American public, has come to our Sunny California on booked engagements with his orchestra.

Recently I decided to visit my old home town in Cleveland, Frankie's home town also, which fact I mentioned to Frankie on one of the several occasions I had to be in his company. Immediately he was enthusiastic and asked me to convey a message of greeting and best regards from sunny California to all his friends and well-wishers.

He is doing commendably well in making California polka conscious and is contributing tremendously toward Slovenian popularity. Frankie, is being highlighted in the famous Aragon Ballroom, located in Ocean Park. It is one of the most modern ballrooms, and has a capacity of 1,500 couples on the dance floor, plus an additional 1,500 seating capacity in the lodges. Wednesday night has been declared "Polka Night" at this popular ballroom, where Frankie also plays on Friday, Saturday and Sunday, along with two other bands. He has been playing on radio and television weekly, and his big night is Thursday, when he is at the bandstand in the exclusive "Mocambo," patronized by movie people and business executives.

Frankie mentioned in particular the grand Slovenian cooperation and hospitality in and around Los Angeles and Fontana, and is grateful to all who have extended a welcome hand since his arrival there.

The Slovenes are proud of Frankie in California and their best wishes are that Frankie may enjoy all the success possible in movieland.

Max F. Basye,  
San Gabriel, Cal.

### AJC DIRECTORS FOR 1950

At the annual meeting of stockholders of the American Yugoslav Center, Recher Avenue (formerly Slovenian Society Home), the following were elected to office:

George Nagode, president; Frank Zagar, vice-president; Andrew Ogrin, KE 1-1107, secretary; Theodore Kircher Jr., treasurer; John Gerl, president of auditing committee, Leo Bostjancic and John Barkovich, members of the auditing committee.

Frank Derdich was elected president of the house committee. Members of the committee are Frank Tegel and Anton A. Ogrin. Recording Secretary for the 1950 term is Gusti Zupancic, and directors are Anton Pluth, Anton Vrh, Frances Medved and Mary Medvesek.

Meetings of the directors are held every third Wednesday of the month at 8 p.m. in the AJC.

Canned meat will slide cleanly out of the can if you place the can in hot water for a few minutes before opening it. The heat will melt the layer of gelatin or fat next to the tin.

## ENGLISH SECTION

### Slovenian Golf Tournament

The Slovenian Golf Tournament will be held this year on July 30th at Lost Nation Golf Course. The Governor Frank J. Lausche trophy will be awarded to the winner in Class "A" Scratch.

The well-known Mrs. Mary Augustine of 13219 Thornhopy Road, has returned home from the hospital. Friends may visit her.

### PICNIC ON-THE-HILL

The St. Clair Good Time Club will hold its first annual picnic On-the-hill, Brush Road, off East 260 Street and Euclid Avenue on Sunday, July 23rd. There will be music, refreshments and a good time.

### COMRADES JULY MEETING

Lodge Comrades No. 566 SNPJ, will hold their July meeting this Sunday, the 16th, at Fifolt's Twin Elm Wilderness, located on Auburn Road. There will be a weiner roast in the evening. All members planning to attend, are requested to contact Joe Fifolt.

### AJC DIRECTORS FOR 1950

At the annual meeting of stockholders of the American Yugoslav Center, Recher Avenue (formerly Slovenian Society Home), the following were elected to office:

George Nagode, president; Frank Zagar, vice-president; Andrew Ogrin, KE 1-1107, secretary; Theodore Kircher Jr., treasurer; John Gerl, president of auditing committee, Leo Bostjancic and John Barkovich, members of the auditing committee.

Frank Derdich was elected president of the house committee. Members of the committee are Frank Tegel and Anton A. Ogrin. Recording Secretary for the 1950 term is Gusti Zupancic, and directors are Anton Pluth, Anton Vrh, Frances Medved and Mary Medvesek.

Meetings of the directors are held every third Wednesday of the month at 8 p.m. in the AJC.

Canned meat will slide cleanly out of the can if you place the can in hot water for a few minutes before opening it. The heat will melt the layer of gelatin or fat next to the tin.

Lodge Modern Crusaders is holding a picnic at the SNPJ farm located on Chardon and Heath Roads on Saturday, July 22nd. The all-day affair will feature races and games for all ages, with the contests to be held in the afternoon. Delicious sandwiches will be prepared by the cooks and there will be liquid refreshments to quench your thirst. Beginning at 7 p.m. there will be dancing to the music of Joe Pintar and his orchestra. Everyone is welcome.

**PICNIC**

For the Best in Photography: Weddings in Studio; Cands in Church and Home: Satisfaction Guaranteed. Amateur Finishing Expertly Done — Popular Prices

**BEROS STUDIO**  
6116 ST. CLAIR AVENUE  
TEL: EN 1-0670

MEMBER THE PHOTOGRAPHIC ASSOCIATION OF AMERICA

**WILL YOUR HOME HAVE MODERN HEATING?**

Live up to that promise you made yourself and your family. Enjoy modern heating this winter—plus filtered, humidified air that helps give you more pep, more energy. Choose this Bryant! Ask us for estimate!

**bryant** AUTOMATIC GAS WINTER AIR CONDITIONERS

Member Warm Air Furnace and Air Conditioning League

**Joe Ahlin Sheet Metal & Furnace Co.**  
GL 1-7630  
3 YEARS TO PAY

**NO BETTER TERMS ANYWHERE**

LOANS TO REPAIR, MAINTAIN, MODERNIZE YOUR HOME OR BUSINESS PROPERTY

**The Cleveland Trust Company**  
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

FRIDAY  
JULY 14, 1950

### Vacationing

Mrs. Mary Spandal sent greetings to all, from Sudbury, Canada, where she was vacationing.

Vacationing in Jenny Lind, Arkansas, are Mr. and Mrs. Tony and Anna Mrak.

In Cleveland for a short visit with their daughter and son-in-law, Mr. and Mrs. Frank and Tillie Goniec, 1010 East 71 Street, were Mr. and Mrs. Frank Martinjak of La Salle, Illinois.

Mr. and Mrs. John Vitez of Bridgeport, Ohio, were visiting friends in Cleveland last week. They were guests at the homes of their son and daughter, Frank and Carol, of Euclid, and Millie Slogar of East 63 Street.

Vacationing in Ely, Minnesota are Mr. and Mrs. Tony and Caroline Telich of Parkgrove Avenue.

### POP CONCERT

Vivian Della Chiesa, glamorous soprano of radio, television, concert hall and opera, will take the solo spotlight at the Pop Concert Wednesday evening, July 19 by the Cleveland Summer Orchestra, under the direction of Dr. Rudolph Ringwall. Presented in Cleveland Public Auditorium, this will be the tenth concert in the series of twelve to be given this season by the Musical Arts Association. There will be no concert next Saturday evening because of previous commitments of Public Auditorium.

Among the Slovenians, there are two professional golfers, namely, Mike Koss and Frank Strukel.

This Saturday evening, July 15 the guest artist will be Jesus Maria Sanroma, celebrated pianist of the Boston Pops orchestra. Dr. Ringwall has arranged an all-Tschaikovsky program.

**Charles & Olga Slapnik**  
FLORISTS

Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions

6026 ST. CLAIR AVE.  
EX 1-2134

**K J CAFE**

Pauline Jansa in Rose Kern, last 5363 ST. CLAIR AVE.

Dobro pivo, vino in žganje

odprt do 2.30 zjutraj

**GOOD TIME CAFE**

9413 ST. CLAIR AVE.

Victor in Ančka Hočevar

Za kozarec dobre pive, žganja ali

vina in okusen prigrizek,

obilježiti našo gostilno.

Serviramo kokoško pečeno in steak vsaki dan.

Imamo odprt tudi ob nedeljah pop.

**HECKER TAVERN**

John Sustarsič in Frank Hribar

1194 EAST 71st ST.

EDN 1-9779

Pivo, vino in žganje ter okusen

prigrizek.

Odprt do 2.30 zjutraj

**THREE CORNER CAFE**

1144 EAST 71st ST.

Frank Bárbara in John Levstik,

lastniki

Izvrstno pivo — vino — žganje

in okusen prigrizek.

Se priporočamo

**DANICA'S CAFE**

Vogel E. 169 St. in Groveland Ave.

Danica in Joe Hrvatin

Priporočamo se za obisk.

Fina pijača in prijetna družba.

**GORDON PARK CAFE**

7901 ST. CLAIR AVE.

Joe Kraus - Joe Repar, lastnika

Kadar zaželite kocarec dobre pive,

vina ali žganja, pridite k nam.

Vedno prijazna družba.

Postrežemo z okusnim prigrizkom.

**VICIC CAFE**

4304 ST. CLAIR AVE.

Ludvik in Rose Vičič, lastnika

Prijetna postrežba.

Najboljše pivo, vino in žganje ter

okusna domaća hrana.

**MOLLY'S BAR**

7508 ST. CLAIR AVE.

Mr. in Mrs. Mike Fuches, lastnika

Vabimo prijatelje na obisk naše

moderne gostilne, kjer vam postrežemo vedno z najboljšim pivom,

vinom in žganjem ter z okusnim

prigrizkom. FINA GODBA ZA ZABAVO VSAK PETEK IN SOBOTO.

**GAY INN**

Frank in Emily Svigel

6933 ST. CLAIR AVE.

Fino pivo, vino in žganje,